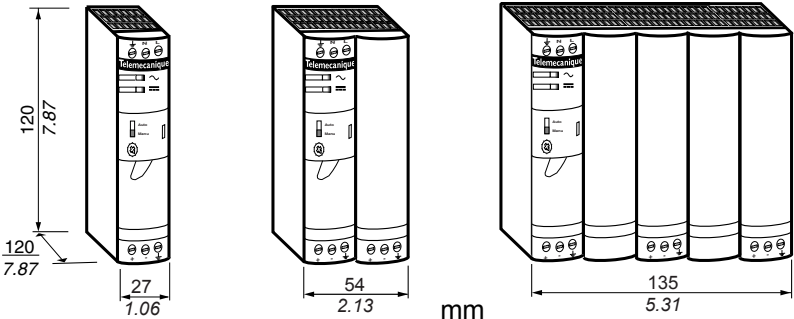
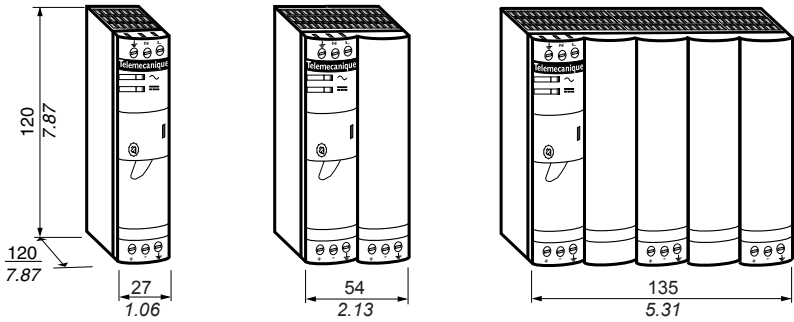
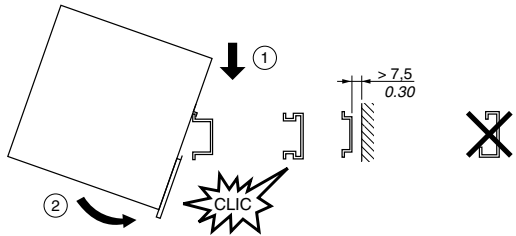
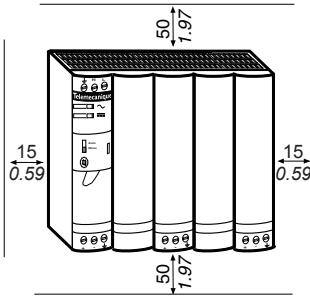


PHASEO ABL 7RE●●●●/ABL 7RP●●●●/ABL 8REM●●●●

www.telemecanique.com



mm
inch



ABL7 RE●●●●	mm ²	0.14...1.5	0.14...0.75	0.14...2.5	0.14...4	0.14...1.5
ABL7 RP●●●●	AWG	26...16	26...18	26...14	26...12	26...16
ABL8 REM●●●●						
		Ø 3,5 mm (0.14 in)				
				Nm		0.6
				In.Lbs		5.4

Paralleling:

- maximum of 2 power supplies of the same reference.
- Set the output voltages at the same value before paralleling

Mise en parallèle:

- 2 alimentations maximum et de même référence.
- Ajuster les tensions de sortie à la même valeur avant la mise en parallèle.

Parallelschaltung:

- max. 2 Stromversorgungen und nur bei gleichen Modellen.
- Ausgangsspannungen auf denselben Wert wie vor dem Parallelschalten einstellen.

Messa in parallelo:

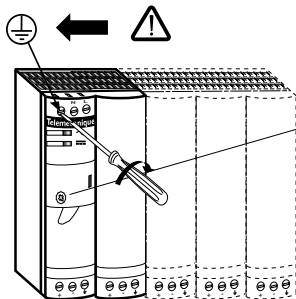
- 2 alimentazioni al massimo e delle stesse caratteristiche.
- Aggiustare le tensioni di uscita allo stesso valore prima della messa in parallelo.

Ligação em paralelo:

- 2 alimentações no máximo e da mesma referência.
- Ajustar as tensões de saída no mesmo valor antes da colocação em paralelo.

Puesta en paralelo:

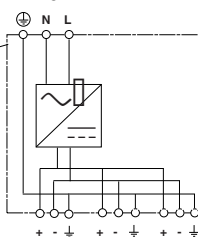
- 2 alimentaciones como máximo, con la misma referencia.
- Ajustar las tensiones de salida al mismo valor antes de la puesta en paralelo.



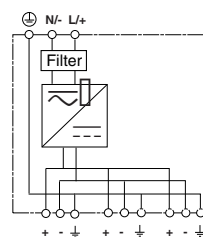
$$U_{in} = \sim 100 \dots 240 \text{ V } 50/60 \text{ Hz}$$

ABL 7RE●●●●●

ABL 8REM●●●●●●●●



ABL 7RP●●●●●



Safety instructions

There is a dangerous voltage inside the ABL 7. Any utilisation or intervention which does not comply with codes of practice can result in death, serious physical injury or irreparable damage to equipment.

Before any intervention, the main circuit breaker must be open and secured against any inadvertent closing.

CAUTION

The unit must be opened by qualified personnel only. Do not allow entry of liquids or foreign objects into the ABL 7.

Consignes de sécurité

Présence de tension dangereuse à l'intérieur de ABL 7. Toute utilisation et/ou intervention contraire aux règles de l'art peuvent conduire à la mort, à des lésions corporelles graves ou à des dommages matériels importants.

Avant toute intervention, le disjoncteur principal doit être ouvert et assuré contre toute reffermeture intempestive.

ATTENTION

L'appareil ne doit être ouvert que par du personnel initié. Ne pas laisser pénétrer de liquide ou d'objets étrangers à l'intérieur de ABL 7.

Sicherheitsanweisungen

Gefährliche Spannung im Inneren des ALB 7. Unsachgemäßer Umgang bzw. Eingriffe sind lebensgefährlich und können schwere Schäden an Personen und Material verursachen.

Vor dem Arbeiten das Gerät unbedingt am Hauptschalter abschalten und diesen sichern, um ein ungewolltes Wiedereinschalten zu verhindern.

ACHTUNG

Das Wiedereinschalten darf nur durch eine qualifizierte Person erfolgen.

Keine Flüssigkeit oder Fremdkörper ins Innere des ABL 7 gelangen lassen.

Consignas de seguridad

Presencia de tensión peligrosa al interior del ABL 7. Toda utilización y/o intervención contrarias a las reglas del arte pueden provocar la muerte, lesiones corporales graves o daños materiales importantes.

Antes de cualquier intervención debe abrirse el disyuntor principal, asegurándolo contra cualquier cierre intempestivo.

ATENCIÓN

El aparato sólo debe ser abierto por el personal capacitado. No dejar que ingresen líquidos ni objetos extraños al interior del ABL 7.

Avvertenze di sicurezza

Presenza tensione pericolosa all'interno dell'ABL 7. Qualsiasi impiego e/o intervento contrari alle norme possono essere causa di morte, di gravi lesioni corporali o di notevoli danni materiali.

Il disgiuntore principale deve essere aperto e assicurato contro l'eventualità di qualsiasi richiusura indesiderata prima di ogni intervento.

ATTENZIONE

L'apparecchio deve essere aperto solo da personale qualificato. Non lasciare penetrare alcun liquido o oggetto estraneo all'interno dell' ABL 7.

Instruções de segurança

Presença de tensão perigosa no interior do ABL 7. Qualquer utilização e/ou intervenção contrária às regras da arte pode ocasionar a morte, lesões corpóreas graves ou danos materiais importantes.

Antes de qualquer intervenção, o disjuntor principal deve ser aberto e assegurado contra qualquer fecho intempestivo.

ATENÇÃO

O aparelho só deve ser aberto por um pessoal experiente. Não deixar penetrar líquidos ou objectos estranhos para dentro do ABL 7.



ABL7 RP●●●● / ABL 8REM●●●●●
 Iso operates with ~ 100...250 V
 fonctionne aussi en ~ 100...250 V
 funktioniert auch bei ~ 100...250 V
 funziona anche in ~ 100...250 V
 funciona tabién con ~ 100...250 V
 também funciona em ~ 100...250 V

ABL7 RP●●●●	
INPUT : 100 - 240VAC, 0.9 - 0.5A , 50/60Hz 100 - 250VDC	
OUTPUT SELV : 24VDC , 3A , 72W	
217-99012	
	MARKET DEPUTY TYPE APPROVED
N998	
CE	
Schneider Electric	



Short-circuit/Overload or fault
Court circuit/Surcharge ou défaut
Kurzschluß durch Überlastung/Fehlerstrom
Corto circuito por sobrecarga o defecto
Cortocircuito sovraccarico o difetto
Curto-circuito sobrecarga ou defeito

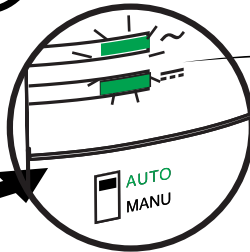
ABL 7RE●●●●

ABL 8REM●●●●●

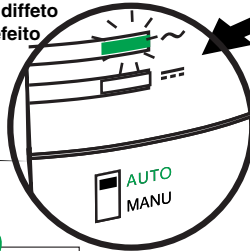
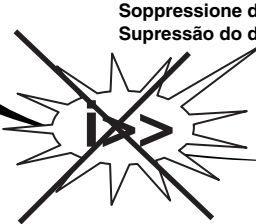
ABL 7RP●●●●



Fault appearance
Apparition du défaut
Fehlerstrom Erscheimen
Aparición del defecto
Apprensione di difetto
Aparecimento do defeito



Fault elimination
Suppression du défaut
Fehlerstrom Sperre
Suprección del defecto
Soppressione di difetto
Supressão do defeito

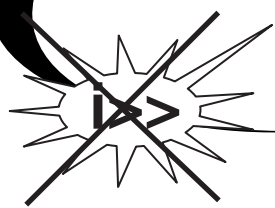
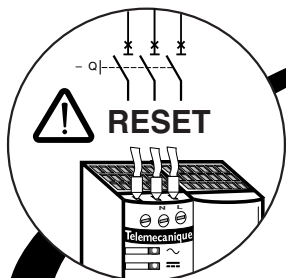
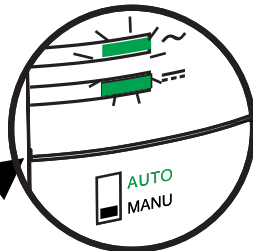


ABL 7RP●●●●●



Fault appearance
Apparition du défaut
Fehlerstrom Erscheinen
Aparición del defecto
Apparessione di diffeto
Aparecimento do defeito

1 ON



0 OFF

Fault elimination
Suppression du défaut
Fehlerstrom Sperre
Supreción del defecto
Suppressione di diffeto
Supressão do defeito

DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO		
HAZARDOUS VOLTAGE Disconnect all power before servicing equipment. Electric shock will result in death or serious injury	TENSION DANGEREUSE Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil. Une électrocution entrainera la mort ou des blessures graves.	GEFAHRLICHE SPANNUNG Vor dem Arbeiten an dem Gerät dessen Stromversorgung abschalten Elektrischer Schlag mit Lebensgefahr bzw. schweren Verletzungen
TENSIÓN PELIGROSA Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio. Una descarga eléctrica podría provocar la muerte o lesiones serias.	TENSION PERICOLOSA Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento Una scarica elettrica potrebbe causare la morte o gravi lesioni.	TENSÃO PERIGOSA Desligue a alimentação antes de trabalhar neste aparelho Uma electrocussão ocasionará a morte ou ferimentos graves.